



## Совет Безопасности

Distr.: General  
21 October 2004  
Russian  
Original: English

---

### Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: проект резолюции

*Совет Безопасности,*

*приветствуя* доклад Генерального секретаря от 24 сентября 2004 года (S/2004/756) об операции Организации Объединенных Наций на Кипре,

*вновь обращаясь* к сторонам с призывом с должной оперативностью и серьезностью проанализировать гуманитарный вопрос о пропавших без вести лицах и принять меры в целях его решения и приветствуя в этой связи возобновление деятельности Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах с августа 2004 года,

*приветствуя* проведенный Генеральным секретарем обзор операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) во исполнение резолюции 1548 (2004) от 11 июня 2004 года,

*отмечая* согласие правительства Кипра с тем, что ввиду сложившихся на острове условий необходимо продлить пребывание ВСООНК на период после 15 декабря 2004 года,

*принимая* к сведению оценку Генерального секретаря, согласно которой обстановка в плане безопасности на острове в последние несколько лет становится все более благоприятной, а возобновление боевых действий на Кипре становится все менее вероятным,

*приветствуя* намерение Генерального секретаря провести дальнейший обзор мандата, численности сил и концепции операции ВСООНК до следующего продления мандата ВСООНК, продолжая учитывать развитие ситуации на местах и мнения сторон,

*присоединяясь* к выраженной Генеральным секретарем признательности правительству Кипра и правительству Греции за их добровольные взносы на цели финансирования ВСООНК и к его просьбе к другим странам и организациям о предоставлении дополнительных добровольных взносов,

*приветствуя и поощряя* усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала во всех ее операциях по поддержанию мира по вопросам профилактики ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и борьбы с ними,

1. *вновь подтверждает* все свои соответствующие резолюции по Кипру, и в частности резолюцию 1251 (1999) от 29 июня 1999 года и последующие резолюции;
  2. *одобряет* рекомендации Генерального секретаря об изменении концепции операции и численности сил ВСООНК, как это указано в его докладе от 24 сентября 2004 года;
  3. *постановляет* продлить мандат ВСООНК на дополнительный период, истекающий 15 июня 2005 года;
  4. *настоятельно призывает* кипрско-турецкую сторону и турецкие силы безотлагательно отменить все оставшиеся ограничения в отношении ВСООНК и призывает их восстановить в Стровилии военный статус-кво, существовавший там до 30 июня 2000 года;
  5. *просит* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции одновременно с обзором, о котором говорится выше;
  6. *постановляет* продолжать заниматься данным вопросом.
-